

Mediazione 1, groupe A – Cours 9 – Vendredi 6 novembre 2020

Livre *Alter Ego+ A2* Dossier 1 - J'ai des relations Leçon 2 – Voisins, voisines pages 20-21 + S'exercer page 30

© *Alter Ego+ A2*, édition Hachette FLE.

Correction des exercices faits à la maison

S'exercer, exercices 7 et 8 page 30

Leçon 2

› Rapporter les paroles de quelqu'un

7. Rapportez les répliques suivantes. Complétez.

1. « Est-ce que vous pouvez me prêter quatre chaises ?
Je les rapporterai dimanche soir. »
→ Mme Habib vient de me téléphoner, elle me demande ... et elle me dit
2. « Mon mari et moi nous ne pouvons plus supporter le bruit de votre télé le soir. Baissez le volume après 22 heures, s'il vous plaît. »
→ La voisine du dessus vient de me laisser un mot. Elle m'écrit ... et elle demande
3. « Qu'est-ce que vos enfants font dans le parking ? Il est interdit de jouer dans le sous-sol de l'immeuble. »
→ Je viens de rencontrer le gardien. Il me demande ... et il me rappelle
4. « J'ai un problème de fuite d'eau. Venez vite m'aider, s'il vous plaît ! »
→ Mme Ramirez me dit ... et elle me demande

7. Correction

1. Elle me demande si je peux lui prêter quatre chaises et elle me dit qu'elle me les rapportera dimanche soir.
2. Elle m'écrit que son mari et elle ne peuvent plus supporter le bruit de ma télé le soir et elle demande de baisser le volume [...].
3. Il me demande ce que mes enfants font dans le parking et il me rappelle qu'il est interdit de jouer [...].
4. Mme Ramirez me dit qu'elle a un problème de fuite d'eau et elle me demande de venir vite l'aider.

8. Rapportez les propos écrits du gardien.

Aux résidents : je recherche des photos de la fête : en avez-vous à me donner ?

→ Le gardien dit ... et il demande aux résidents

Exemple : Le gardien dit qu'il recherche des photos de la fête et il demande aux résidents s'ils en ont à lui donner.

1. Aux résidents : est-ce que quelqu'un a perdu récemment des lunettes ? Je viens d'en trouver une paire dans l'escalier.

→ Le gardien demande aux résidents ... et précise

2. Mlle Berbon, j'ai un paquet pour vous. Pouvez-vous passer le prendre ce soir ?

→ Le gardien dit à Mlle Berbon ... et lui demande

3. Aux résidents : je prépare la prochaine *Fête des voisins*.

Que préférez-vous comme formule cette année : un buffet ou un repas assis ?

→ Le gardien explique aux résidents ... et il leur demande

4. Monsieur Durand, ne laissez plus votre chat dans la cour parce qu'il abîme les plantes.

→ Le gardien demande à M. Durand

8. Correction

1. Le gardien demande aux résidents si quelqu'un a perdu récemment des lunettes et précise qu'il vient d'en trouver une paire dans l'escalier.

2. Le gardien dit à Mlle Berbon qu'il a un paquet pour elle et lui demande si elle peut passer le prendre ce soir.

3. Le gardien explique aux résidents qu'il prépare *La Fête des voisins* et il leur demande ce qu'ils préfèrent comme formule cette année [...].

4. Le gardien demande à M. Durand de ne plus laisser son chat dans la cour parce qu'il abîme les plantes.

Rappel

Les pronoms COD complément d'objet direct

I pronomi personali complemento oggetto

Sostituiscono un nome o un gruppo nominale complemento oggetto già espresso. Le forme sono:

me: Il **me** regarde.
te: Stelina **te** regarde.
le (al maschile) / **la** (al femminile): C'est une maison écologique. J'aimerais bien **la** visiter.
l' (davanti a una vocale o una **h** muta): Cet appart est magnifique ! Je **l'**achète !
nous: Vous **nous** regardez.
vous: Ne bougez pas, je **vous** prends en photo !
les (al maschile e al femminile): Ces cartons sont trop lourds ! On **les** porte à deux ?

Il pronom personale complemento oggetto precede il verbo di cui è complemento, alla forma affermativa e alla forma negativa.

Elle invite sa copine ? Oui, elle **l'invite**.
Tu regardes ce film ? Non, je ne **le regarde pas**.
Il pronom segue il verbo solo all'imperativo affermativo.
Ne laisse pas ton vélo dehors, mets-**le** dans le garage !
Dopo un verbo all'imperativo affermativo i pronomi **me** e **te** diventano **moi** e **toi**.
Regarde-**moi** quand je parle ! Tais-**toi** !

Les pronoms COI complément d'objet indirect

I pronomi personali complemento di termine

Sono i pronomi che rispondono alle domande **A chi?** **A che cosa?** Le forme sono:

me: Il **me** donne son ordinateur.
te: Elle **te** téléphone tous les jours.
lui (per maschile e femminile): Tu **lui** as dit la vérité.
nous: Ils **nous** ont écrit une carte postale.
vous: Nous **vous** téléphonons dans la soirée.
leur (per maschile e femminile): Ils **leur** offrent des cadeaux.

Come i pronomi personali complemento oggetto, essi precedono il verbo di cui sono complemento.

- Al presente: Nous **leur** parlons.
- All'imperativo negativo: Ne **lui** téléphone pas !
- Al passato prossimo: Vous **nous** avez envoyé des cartes postales.
- Alla forma negativa: Je ne **lui** écris pas.
- Con i gallicismi: Je vais **lui** envoyer un texto. Ils sont en train de **lui** écrire. Nous venons de **leur** téléphoner.
- Con i verbi **pouvoir**, **vouloir** et **devoir** seguiti da un verbo all'infinito: Tu dois **lui** écrire.

MA all'imperativo affermativo il pronom si mette dopo il verbo.

Téléphone-**nous** ! Envoie-**lui** un texto !

Le pronom EN

Il pronom en

Questo pronom sostituisce i complementi introdotti dalla preposizione **de**, da un articolo partitivo (**du**, **de la**, **de l'**, **des**) o da un articolo indeterminativo (**un**, **une**, **des**).

Tu vas parler de tes projets ? Oui, je vais **en** parler.

Tu veux du café ? Non, je n'**en** veux pas.

Il reste des cartons ? Oui, il **en** reste.

Per quanto riguarda la posizione nella frase **en** segue le regole degli altri pronomi complemento.

Le pronom Y

Il pronom y: avverbio di luogo e pronom personale

Y può sostituire un complemento di luogo.

Je vais à Paris. J'**y** vais.

Elle reste au lycée. Elle **y** reste.

Y è anche un pronom personale che sostituisce un complemento introdotto dalla preposizione **à**.

Tu dois penser à ton avenir. Tu dois **y** penser.

Per quanto riguarda la posizione nella frase **y** segue le stesse regole degli altri pronomi.

Je n'**y** ai pas pensé. Il faut **y** penser. Je vais **y** penser.
Penses-**y** ! N'**y** pense pas !

3

a) Relisez l'article sur Alain et complétez la fiche.



Agence de gardiennage d'immeubles Descriptif du poste

Nom : DUCHET

Prénom : ALAIN

logé sur place non logé

Tâches professionnelles :

Fonction : ...

Lieu de travail : ...

Nombre de résidents : ...

b) Identifiez les actions d'Alain dans l'immeuble, qui ne font pas partie de ses tâches professionnelles.

4

Un journaliste a assisté à *La Fête des voisins* dans l'immeuble d'Alain, le gardien. Écoutez l'enregistrement.

1. Identifiez les personnes qui parlent.
2. De qui parlent-elles ? Leurs réactions, leurs opinions sont-elles positives ou négatives ?

5

Réécoutez et choisissez les qualificatifs pour Alain.

Justifiez vos réponses avec les déclarations des personnes.
Alain est : aimable – patient – vigilant – intelligent – serviable – modeste.

6

a) Écoutez et indiquez quand la voix descend ou monte.

b) Réécoutez et répétez chaque phrase.

7

Échangez ! *La Fête des voisins* et *Voisins solidaires* existent-ils dans votre pays ? Que pensez-vous de ces initiatives ?

8

Vous participez au programme *Voisins solidaires*.

1. En petits groupes, choisissez une action à mettre en place, par exemple : *L'Été des voisins* (cf. Point culture).
2. Élaborez une affiche avec des personnages et leurs paroles (ou pensées) dans des bulles (cf. affiche de l'activité 1).
3. Rapportez les différentes paroles et / ou pensées aux autres groupes, qui identifient la circonstance.

Exemple : « Il demande à sa voisine ce qu'elle fait le 24 décembre au soir » → « Noël. »

Compréhension orale (faite pendant le cours)

4. Correction

1. Les personnes qui s'expriment sont des habitants de l'immeuble et Alain (le gardien de l'immeuble cité dans l'article de journal, page 20).
2. Les habitants de l'immeuble parlent d'Alain, leur gardien. Alain parle des personnes qui viennent dans l'immeuble ou qui y vivent. Les trois résidents parlent très positivement de leur gardien.

5. Correction

Alain est :

- **aimable** → « Toujours un petit mot gentil. Il nous demande comment ça va, si la journée s'est bien passée. »
- **vigilant** → « on se sent en sécurité avec lui, il surveille bien l'immeuble ! »
« Quand je vois une personne que je ne connais pas, je l'arrête et je lui demande ce qu'elle fait, chez qui elle va. »
- **serviable** → « quand on lui demande de nourrir le chat, d'arroser les plantes, il est toujours là, il est toujours disponible. »
- **modeste** → « les gens disent qu'ils sont contents de moi. Mais j'aime mon métier, tout simplement. »